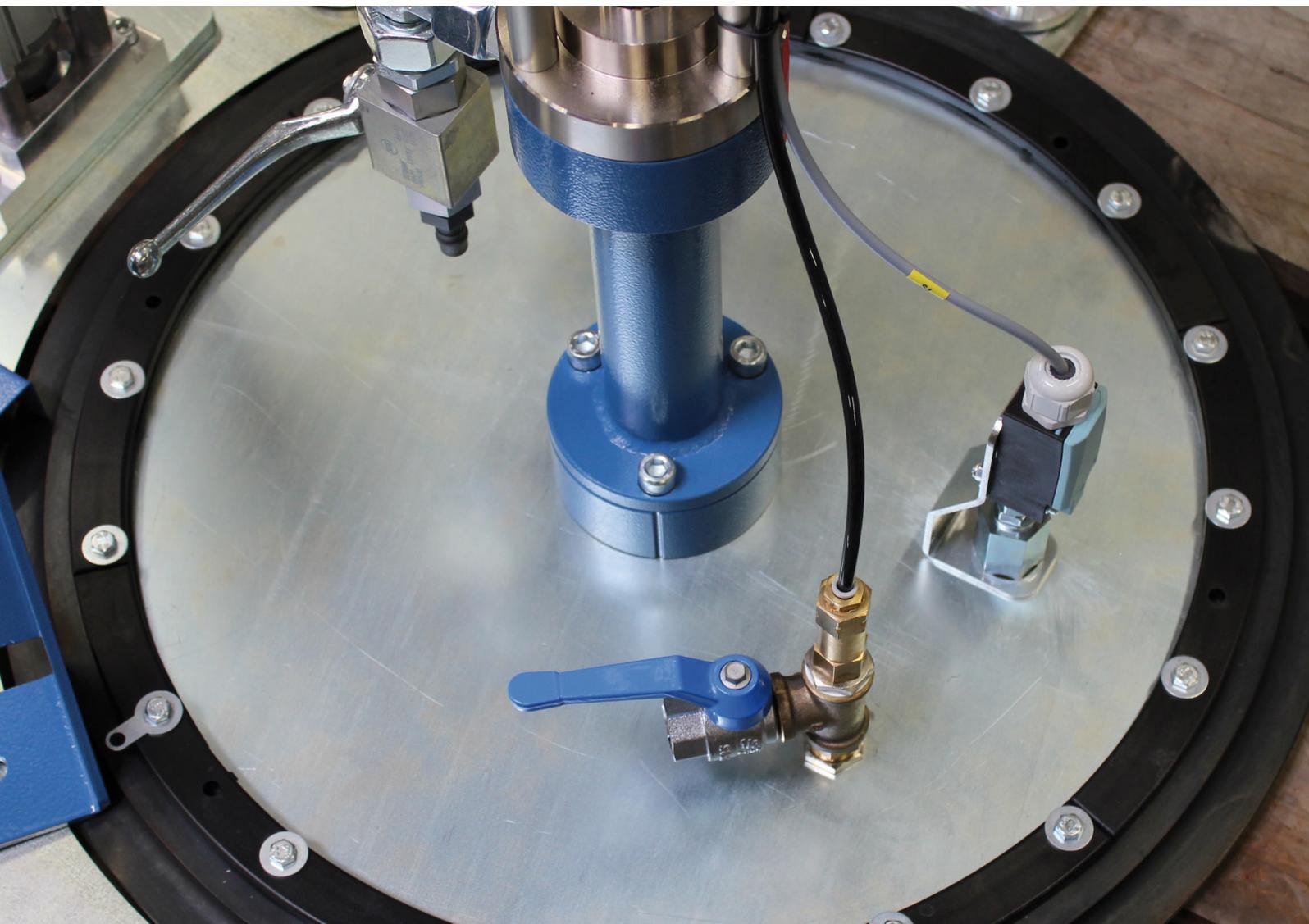


# ink.supply

Zentrale Farbversorgung  
für den Bogenoffset



# ink.supply

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- „State of the Art“ Automatisierung
- Schlüsselfertige Lösungen
- Zuverlässige Prozessstabilität

## Zentrale Farbversorgung für den Bogenoffset

Nutzen Sie die Leistungsfähigkeit moderner Druckmaschinen voll aus: mit einer maßgeschneiderten Automatisierung der Farbversorgung für Skalen- und Sonderfarben bei freier Wahl der Gebindegrößen.

technotrans bietet eine einzigartige Produktlinie zur Farbversorgung zentral aus großen Gebinden oder 2kg Kartuschen – individuell passend zu Ihren Anforderungen!

Wer heute noch Farbe aus der Dose spachtelt, muss sich fragen, ob diese Methode den steigenden Maschinengeschwindigkeiten und der zunehmenden Anzahl von Druckwerken pro Maschine gerecht wird.

Schwankende Farbfüllstände und eine permanente visuelle Überwachung des Farbkastens kommen hinzu. Abhilfe schafft hier nur eine professionelle Automatisierung.

### Farbversorgung mit System

Automatisierungslösungen von technotrans versorgen alle Bogendruckmaschinen innerhalb Ihrer Druckerei bedarfsorientiert mit Farbe, wobei unterschiedliche Ausbaustufen ein hohes Maß an Flexibilität bieten.

Für die Versorgung mit Skalenfarben haben sich zentrale Farbversorgungssysteme bewährt. Sie bestehen aus drei Komponenten:

#### Pumpenstation:

Hochleistungspumpen fördern die Farbe aus Gebinden wie Hobbocks, Fässern oder Containern zu den Maschinen.

#### Rohrleitungssystem:

Hochdruckrohrleitungen mit Farbfiltern und integrierter Verbrauchsmessung bringen die Farbe genau dorthin, wo sie gebraucht wird.

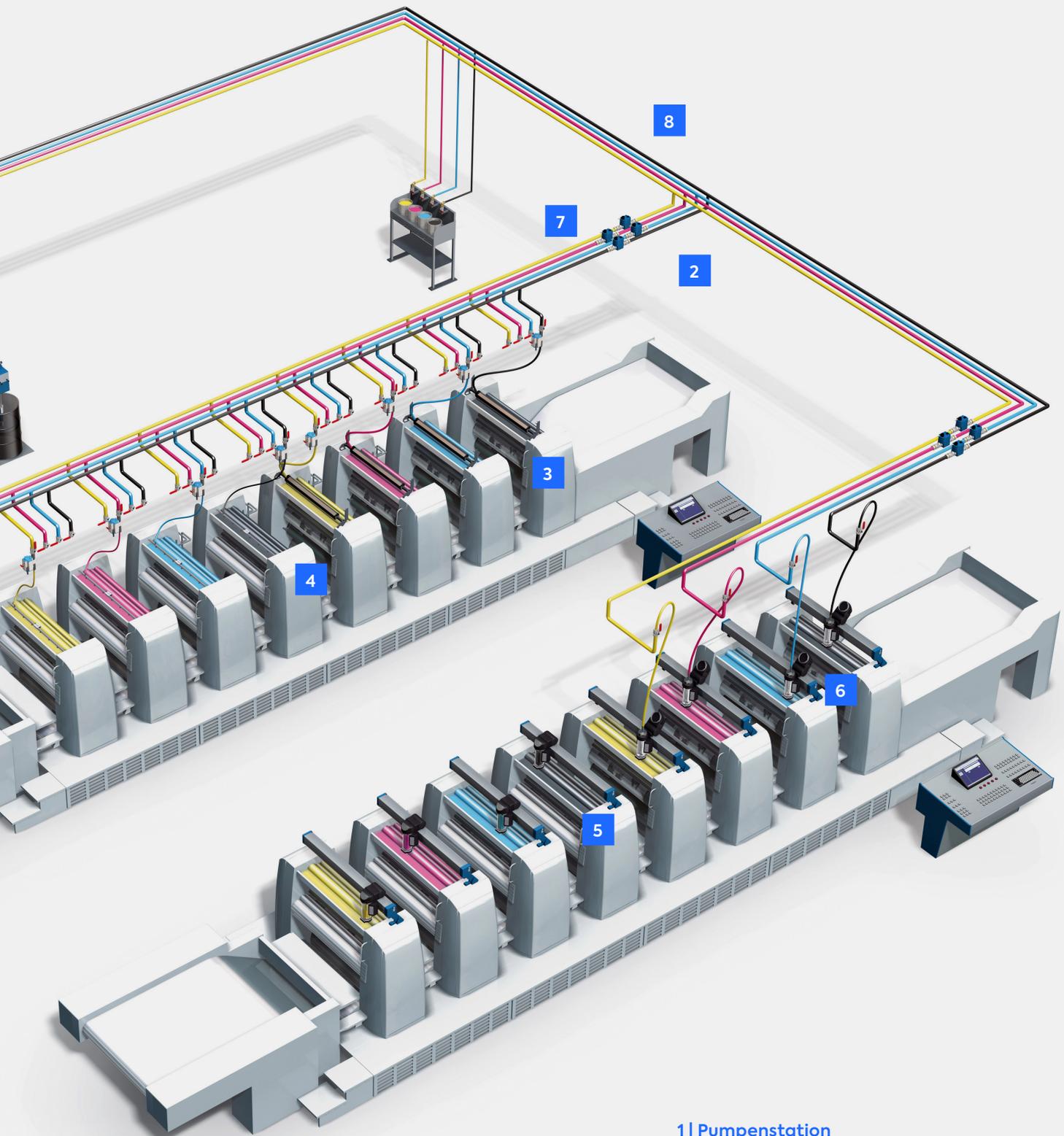
#### Befüllsystem:

Oberhalb des Farbkastens montiert, je nach Bedarf mit unterschiedlichem Automatisierungsgrad und Bedienkomfort. Ideal für einen moderaten Farbverbrauch und für Sonderfarben ist die 2kg Farbkartusche. Hier bietet Ihnen technotrans Lösungen von der halbautomatischen Auspressung bis hin zum vollautomatisch kontrollierten System. Brauchen Sie eine Kombination aus zentraler Farbversorgung und dem vollautomatischen Einsatz von Kartuschen? Mit der **direct ink.line** liefert technotrans Ihnen ein einzigartiges System, das sich für jeden Bedarf individuell anpassen lässt und dem Drucker größtmögliche Flexibilität erlaubt.

Alle technotrans Farbversorgungsanlagen stehen auf dem gleichen Fundament: Zuverlässigkeit! Zuverlässigkeit! Und nochmals Zuverlässigkeit!

Aus unserer jahrelangen Erfahrung wissen wir, wie wichtig Prozessstabilität ist und gewährleisten diese durch viele sinnvolle Detaillösungen.



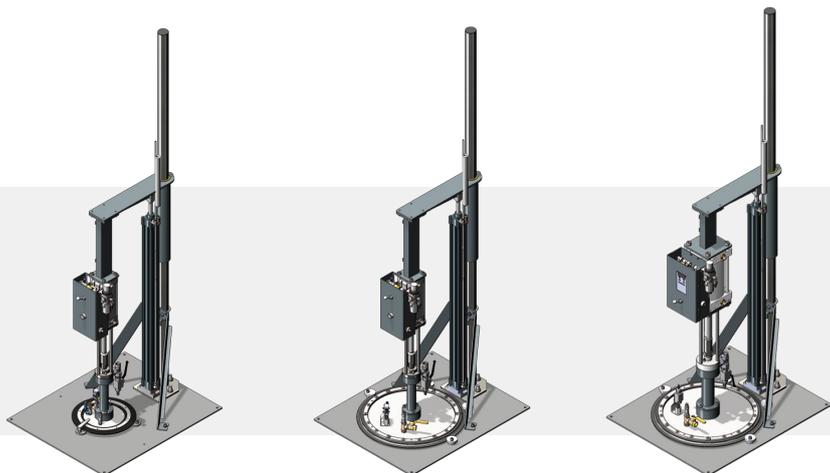


- 1 | Pumpenstation
- 2 | Farbverbrauchsmessung  
calcu.ink
- 3 | ink.trac
- 4 | auto.fill
- 5 | ink.line
- 6 | direct ink.line
- 7 | Zapftisch ink.desk
- 8 | Rohrleitung

# ink.supply

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Farbe in Bewegung
- Immer das richtige Niveau
- Geschlossenes System



## Pumpenstation

Für den Transport der Farbe sorgen die speziell für den Bogen-Offsetdruck entwickelten Farb-pumpen mit pneumatischem Antrieb.

technotrans bietet Ihnen ein komplettes Programm der Hochdruck-Kolbenpumpen, von der kleinen 25kg Hobbock-Pumpe bis zur großen Containerpumpe. Allen gemeinsam ist die optimale Bedien- und Wartungsfreundlichkeit sowie die lange Standzeit.

Im Bogenbereich kommen hauptsächlich die 200kg Fasspumpe und die 300kg Containerpumpe zum Einsatz. Die Qualität steckt im Detail: Auf der Farbe liegt die Folgeplatte. So kann keine Luft eindringen und das ganze System ist bis zum Farbkasten geschlossen. Eine Endabschaltung an der Fasspumpe verhindert bei leerem Fass, dass Luft angesagt wird und die Pumpe nicht trocken läuft und schnell verschleißt. Zudem wird der Bediener darauf hingewiesen, das Gebinde zu wechseln. Optional kann die Pumpe mit einer Frühwarnung ausgerüstet werden, um einen bevorstehenden Fasswechsel rechtzeitig vorbereiten zu können. Die Funktionssicherheit wird durch eine Alarmmeldung bei Abfall der

hauseigenen Druckluftversorgung zusätzlich erhöht.

Alle Pumpen sind mit einem Probeentnahmehahn ausgerüstet und sind optional als fahrbare Ausführung mit Bodenrollen erhältlich. Der Probeentnahmehahn ermöglicht das vereinzelte Abfüllen von Farbe in eine Dose oder die visuelle Überprüfung der Farbqualität. Für Betriebe, in denen das Abfüllen in eine Farbdose häufiger notwendig ist, bietet sich das Abstelltableau **ink.tap** mit Farbauslasshahn und tropfarmen Ventil oder alternativ der Zapftisch **ink.desk** in manueller oder halbautomatischer Ausführung an. Dieser lässt sich für mehrere Farben an die Farb-pumpen anschließen.

Eine elektronische Pumpenüberwachung in Verbindung mit einer Stromversorgung kontrolliert kontinuierlich die Abläufe, wobei für einfache Anwendungsfälle auf diese Zusatzeinrichtung verzichtet werden kann. Anstatt der Prozessor gesteuerten Pumpenbaureihe **TBP** kommt dann die Druckluft gesteuerte Baureihe **TBA** zum Einsatz.

### Farbniveauregulierung ink.trac

Der patentierte **ink.trac** wurde als hochintegrierte Lösung für die zentrale, vollautomatische Farbkastenbefüllung von Bogenoffsetmaschinen entwickelt. In dem kompakten Bauteil sind alle Komponenten der Farbniveauregulierung integriert: die Steuerung mit Anzeige und Bedienfeld, der Sensor, das Farbventil sowie das Farbverteilrohr mit speziellen, tropfarmen Farbauslässen. Die Installation ist daher sehr einfach. An den **ink.trac** sind nur noch die Versorgungsleitungen für Strom, Druckluft und Farbe anzuschließen. Eine echte Plug & Play-Lösung in modernem Design für höchste Ansprüche. Störungen werden über eine Blitzlampe und als Option an den Rechner gemeldet.



**Anzeige und Steuerung mit uni.control**

Der Mikroprozessor gesteuerte Rechner liefert alle gewünschten Daten: den Farbverbrauch der Maschine pro Auftrag oder Schicht bei Einbindung der Farbverbrauchsmessung **calcu.ink** sowie die aktuellen Zustände der Farbkasten-Niveauregulierung. Zusätzlich kann das gewünschte Sollniveau eingestellt werden. Die Daten können in das kundenseitige Hausnetzwerk exportiert werden.

Das System bietet folgende wesentliche Ausstattungsmerkmale:

- **Farb-Touchdisplay 7"**
- **detaillierte Betriebs- und Fehlermeldungen**
- **Störmelde-Speicher**
- **Hilfefunktion**
- **verschiedene Sprachen**



› Bedienung und Steuerung mit uni.control



**1 | Speziell für die Farbniveauüberwachung entwickelter Ultraschall-Doppelwandlersensor mit integriertem Neigungsschalter, LED Anzeigen sowie Analog- oder Schaltausgängen**

**2 | Manuell/Auto-Schalter zum Umstellen auf Handbetrieb, inklusive Not-Handbetrieb**

**3 | Farbventil, selbstschließend bei Druckluftabfall**



**Farbniveauregulierung auto.fill**

Bei diesem System handelt es sich ebenfalls um vollautomatische Farbkastenbefüllungen. Ein Sensor, der am Farbfüllrohr aufgeklipst ist, überwacht das Farbniveau im Farbkasten. Unterschreitet der Farbfüllstand den Sollwert, wird das Farbventil solange geöffnet, bis er wieder erreicht wird.

Ein kundenseitiges Verstellen des Sollwertes ist mit Hilfe eines Sensor-Programmiergerätes oder optional über die zentrale uni.control Steuerung möglich. Die Anzeige der Betriebszustände erfolgt ebenfalls über dieses Rechnersystem. Eine zentrale Meldung von Störungen erfolgt über eine Blitzlampe.



- › linkes Bild: **ink.line**, vollautomatisches System für die Versorgung aus 2kg Kartuschen
- › rechtes Bild: **direct ink.line**, kombiniert den Einsatz von zentraler Versorgung und die Verwendung von Kartuschen

## Alternative Farbkastenbefüllung

### Farbversorgung mit der 2kg Kartusche

Die 2kg Farbkartusche hat sich als Industriestandard etabliert. Sie kombiniert eine Vielzahl von Vorteilen: sauber in der Verarbeitung und vollständig zu entleeren. Da die Farbreste luftdicht verschlossen aufbewahrt werden können, lassen sie sich zu einem späteren Zeitpunkt ohne Qualitätseinbuße weiter verwenden. Für den Einsatz der Kartusche stehen vollautomatische und manuelle Farbversorgungssysteme zur Verfügung.

### ink.line

Dieses vollautomatische System für die Versorgung aus 2kg Kartuschen eignet sich besonders für den häufigen Einsatz von Sonderfarben und für viele Farbwechsel. **ink.line** bietet als selbstfahrendes, traversiertes System minimale Füllstände im Farbkasten. Nachdosiert wird gezielt nur dort, wo auch tatsächlich Farbe gebraucht wird. So sind schnelle Farbwechsel und geringe Farbverluste garantiert.

### direct ink.line

Kombiniert den Einsatz von zentralen Farbversorgungssystemen und die Verwendung der 2kg Kartuschen. Je nach Bedarf erfolgt beispielsweise die Versorgung mit Skalenfarben über die zentrale Farbversorgung und der Einsatz von Sonderfarben über die Kartusche. Durch diese Kombinationsmöglichkeit bietet **direct ink.line** alle Vorteile bei höchstmöglicher Flexibilität.

## ink.line

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Vollautomatische Farbkastenbefüllung
- Kosteneinsparung durch weniger Restfarbe und Einsatz von Großgebinden
- Qualitätsverbesserung mit konstantem Farbfüllstand
- Erhöhte Produktionssicherheit – kein Leerlaufen der Farbkästen
- Größere Flexibilität – Sonderfarben können weiterhin aus Dosen oder Kartuschen eingefüllt werden
- Verbesserte Visualisierung der Betriebszustände und Ermittlung der Farbverbräuche